



## Zeiteinteilung – Time - Table

### DEUTSCHE MEISTERSCHAFTEN VIERSPÄNNER 2012 GERMAN CHAMPIONSHIP FOUR-IN-HAND 2012



Internationales CAI-A Vierspänner Pferde – International CAI-A Four-in-Hand Horses  
Nationales Fahrturnier Zweispänner Pferde/Ponys – National driving event pairs horses/ponies

**Achtung:** alle Fahrer und Pferde/Ponys, die an einem internationalen Turnier im In- und/oder Ausland teilnehmen, müssen über ihre nationale FN bei der FEI registriert sein.

**Attention:** all Athletes & Horses participating in any International competition must be registered with the FEI.

**Donnerstag, 14. Juni 2012 / Thursday, June 14<sup>th</sup>, 2012**

Uhrzeit Time	
11.00	Öffnung der Meldestelle / Opening time show office ( 0151 – 291 666 91
11.00	Abnahme der Geländestrecke (Dr. Christ / Dr. Kaufmann)
14.00	<b>Bahn 1 – Line 1:</b> Pferdeinspektion Vierspänner Pferde / Horse inspection Four-in-Hand horses Richter / Judge: Dr. Christ / Rüsclin / Bonhof Tierarzt / Veterinarian: Dr. Bargherr Ausländische Teilnehmer nach Nationen / Foreign driver after nations order danach Deutsche Teilnehmer nach alphabetischer Reihenfolge/ afterwards German driver after alphabetical order <b>Bahn 2 – Line 2:</b> Pferdeinspektion Vierspänner Ponys / Horse inspection Four-in-Hand ponies Richter / Judge: Velstra / Peppersack / Lange-Brantenaar Tierarzt / Veterinarian: Dr. Koene Reihenfolge: nach ausgeloster Dressurfolge / Order: drawn dressage order
18.00	Geländebesichtigung / Inspection marathon course
20.00	Empfang der Gemeinde Lähden im Festzelt / Welcome Gemeinde Lähden in the main tent

**Freitag, 15. Juni 2012 / Friday, June 15<sup>th</sup>, 2012**

Uhrzeit Time	Pr-Nr. Co-No.	Prüfung Competition	NG EN	Pl.	Richter Judge	Aufsicht Steward
07.00		Öffnung der Meldestelle / Opening time show office				
08.00	5	Dressurprüfung Vierspänner Ponys (SF: Los) Dressage competition Teams ponies (Order: Ballot) Aufgabe / Test: FEI 8 C	17	1	C - H - M - B - E TV-LB-TH-PE-TE	BA
10.00		Geländebesichtigung / Inspection marathon course				
11.00	1	Dressurprüfung Vierspänner Pferde (SF: Los) Dressage competition Teams horses (Order: Ballot) Aufgabe / Test: FEI 8 A	41	1	C - H - M - B - E CH-RÜ-BR-BO-VE	BA
11.30	15	Dressurprüfung Zweispänner Ponys (SF: Los) Dressage competition Pairs ponies (Order: Ballot) Aufgabe / Test: FEI 8 B	14	2	C - R - S - V - P TV-LB-TH-PE-TE	BA
14.15	11	Dressurprüfung Zweispänner Pferde (SF: Los) Dressage competition Pairs horses (Order: Ballot) Aufgabe / Test: FEI 8 B	25	2	C - R - S - V - P TV-LB-TH-PE-TE	BA
21.00	1,5,11,15	Siegerehrungen der Dressuren vom Tage / Prize giving ceremony dressage				

**Samstag, 16. Juni 2012 / Saturday, June 16<sup>th</sup>, 2012**

Uhrzeit Time	Pr-Nr. Co-No.	Prüfung Competition	NG EN	Pl.	Richter Judge	Aufsicht Steward
08.00		Öffnung der Meldestelle / Opening time show office				
08.30	16	Geländefahrt Zweispänner Ponys Marathon competition Pairs ponies	14	G	Alle	
anschl. afterwards	12	Geländefahrt Zweispänner Pferde Marathon competition Pairs horses	25	G	Alle	
anschl. Afterwards	6	Geländefahrt Vierspänner Ponys Marathon competition Teams ponies	17	G	Alle	
anschl. afterwards	2	Geländefahrt Vierspänner Pferde Marathon competition Teams horses	41	G	Alle	
20.30		Fahrerball im Festzelt / Festivity in the main tent				
21.30	2,6,12,16	Siegerehrungen aller Geländeprüfungen / Prize giving ceremony marathon				



## Zeiteinteilung – Time - Table

### DEUTSCHE MEISTERSCHAFTEN VIERSPÄNNER 2012 GERMAN CHAMPIONSHIP FOUR-IN-HAND 2012



Internationales CAI-A Vierspänner Pferde – International CAI-A Four-in-Hand Horses  
Nationales Fahrturnier Zweispänner Pferde/Ponys – National driving event pairs horses/ponies

**Sonntag, 17. Juni 2012 / Sunday, June 17<sup>th</sup>, 2012**

T = Turm / Tower P = Platz / Place V = Verfassung / Inspection A = Aufsicht / Control

Uhrzeit Time	Pr.-Nr. Co-No.	Prüfung Competition	NG En	Pl. Pl.	Richter Judge	Aufsicht Steward
08.30		Festgottesdienst Im Festzelt Public worship in the main tent				
09.00		Öffnung der Meldestelle / Opening time show office				
09.30		Parcoursbesichtigung / Course walking		1,2		
10.30	7	Hindernisfahren Vierspänner Ponys mit SR Obstacles driving with winning round Teams ponies	17	1	T: TV-PE P: LB	V / A TH
anschl. afterwards	7,8	Siegerehrung Vierspänner Ponys Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving ceremony Teams ponies Obstacles driving and Combined competition				
10.30	17	Hindernisfahren Zweispänner Ponys mit SR Obstacles driving with winning round Pairs ponies	14	2	T: TV-PE P: TH	V / A LB
anschl. afterwards	17,18	Siegerehrung Zweispänner Ponys Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving ceremony Pairs ponies Obstacles driving and Combined competition				
12.00		Parcoursbesichtigung / Course walking		1,2		
12.30	13	Hindernisfahren Zweispänner Pferde mit SR Obstacles driving with winning round Pairs horses	25	2	T: TV-PE P: LB	V / A TH
anschl. afterwards	13,14	Siegerehrung Zweispänner Pferde Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving ceremony Pairs horses Obstacles driving and Combined competition				
12.30	3	Hindernisfahren Vierspänner Pferde mit SR Obstacles driving with winning round Teams horses	41	1	T: CH-BR P: VE-BO	V / A RÜ
anschl. afterwards	3,4	Siegerehrung Vierspänner Pferde Hindernisfahren und Kombinierte Wertung Prize giving ceremony Teams horses Obstacles driving and Combined competition				
		<b>Ehrung Deutsche Meister 2012</b> Siegerehrungen Länderpokal				

**Richter:** Dr. Klaus Christ -GER- (CH) Präsident  
**Judge:** Diana Brownlie -GBR- (BR)  
Hans-Peter Rüsclin -SUI- (RÜ)  
Peter Bonhof -NED- (PB)  
Dr. Franz-Josef Vetter -GER- (VE)

Tjeerd Velstra -NED- (TV)  
Rudolf Temporini -GER- (TE)  
Klaus Peppersack -GER- (PE)  
Elimar Thunert -GER- (TH)  
Jochen Lange-Brantenaar -ESP- (LB)  
Bärbel Barthmann -GER- (BA)  
Dr. Hartmut Kaufmann -GER-

**Technischer Delegierter/Technical Delegate:**

**Parcourschef/Course Designer:**

**Ass. Parcourschef / Ass. Course Designer:**

Dr. Wolfgang Asendorf -GER-  
Manfred Weilage -GER-

**Chefsteward / Chief Steward:**

**Assistenz-Steward / Assistant Steward:**

Jan Devaere -BEL-

Leen Devaere -BEL-

**Allgemeine Hinweise / Some important information:**

Während des gesamten Turniers sind Motorfahrzeuge aller Art (auch Mofas) auf dem ganzen Turniergelände **nicht erlaubt**.

During the whole event vehicles (also auto cycle) on the show ground are not allowed.

Am Samstag, den 16. Juni 2012 sind auf dem gesamten Gelände auch keine Fahrräder erlaubt.

On Saturday, June 16<sup>th</sup>, 2012 also bicycles on the showground are not allowed.

**Hinweise zur Geländebesichtigung / Information for the inspection of the marathon course:**

Die Besichtigung erfolgt mit Fahrzeugen des Veranstalters. **Eigene Fahrzeuge sind nicht erlaubt.** Die Besichtigung am Donnerstag, 18.00 Uhr erfolgt mit Fahrzeugen komplett von Start A bis Ziel E. Die anderen Besichtigungen erfolgen mit Fahrzeugen von Start A bis Hindernis 1. Von dort aus erfolgt die weitere Besichtigung zu Fuß.

The inspection of the marathon course will start only with vehicle of the organizer. **Own vehicles are not allowed.** The inspection on Thursday, 6.00 p.a. with vehicles is from **Start A to Finish E**. The other inspections with vehicles are from Start A to obstacles 1. From there the further inspection will take on foot.

**Quartiermeister / Stable master:** Hubert Grabbe ( (0049)171 – 8800649  
Hendrik Schulte ( (0049)162 – 9799895  
Jüppy Berens ( (0049)173 – 8834907

**Anschrift des Turnierplatzes / Address of the showground:** 49774 Lähden, Schillerberg